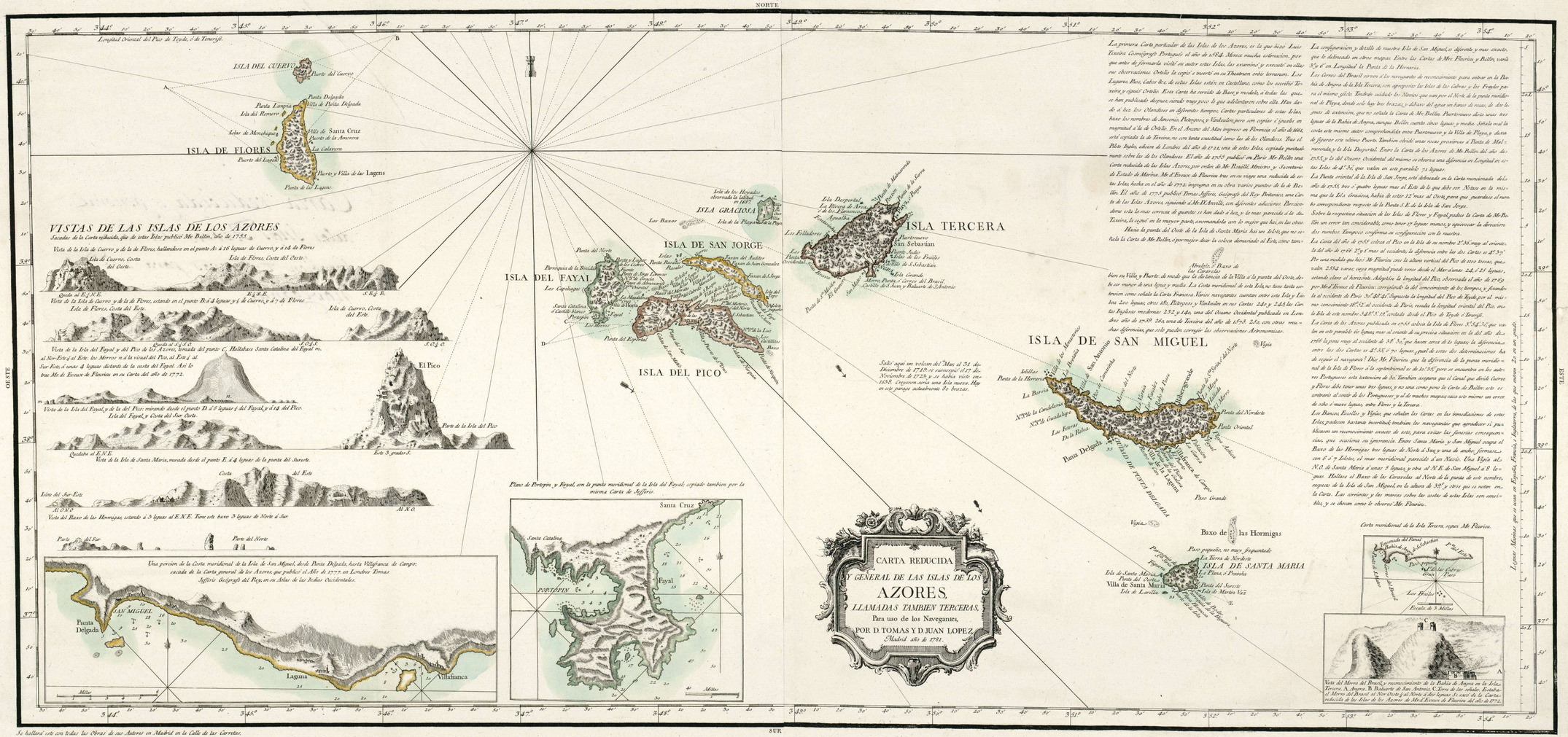
NORTE
OESTE
ESTE
SUR
Longitud Oriental del Pico de Teyde, ó de Tenerife.
ISLA DEL CUERVO
Punto del Cuervo
Punta Delgada
Villa de Perla Delgada
Punta Limpia
Isla del Romero
Islas de Monchiquera
Villa de Santa Cruz
Puerto de la Ancorera
Las Calaveras
ISLA DE FLORES
Puerto del Lagon
Puerto y Villa de las Lagens
Punta de los Lagone
VISTAS DE LAS ISLAS DE LOS AZORES
Sacadas de la Carta reducida, que de estas Islas publicó Mr. Bellin, año de 1755.
Vista de la Isla de Cuervo y de la de Flores, hallandose en el punto A: á 16 leguas de Cuervo, y á 18 de Flores
Isla de Cuervo, Costa del Oeste.
Isla de Flores, Costa del Oeste
E.N.E.
E.S.E.
S.E.¼ E.
Quida al E.N.E.
Vista de la Isla de Cuervo y de la de Flores, estando en el punto B: á 4 leguas y 5 de Cuervo, y á 7 de Flores
Isla de Flores, Costa del Este.
Isla de Cuervo, Costa del Este.
Quida al E.¼ S.E.
E.S.E.
S.E.¼ E.
Vista de la Isla del Fayal, y del Pico de los Azores, tomada del punto C. Hallabase Santa Catalina del Fayal en el Nor-Este, y el Este los Morros en la vitual del Pico, al Este, y al Sur-Este á unas 4 leguas distante de la costa del Fayal. Asi lo trae Mr. de Evesque de Flaurieu en su Carta del año de 1772.
El Pico
Punta de la Isla del Pico
Este 3 grados S.
Vista de la Isla del Fayal, y de la del Pico: mirando desde el punto D: á 8 leguas de el Fayal, y á 18 del Pico.
Isla del Fayal, y Costa del Sur Oeste.
Quedado al E.N.E.
Vista de la Isla de Santa Maria, mirada desde el punto E: á 4 leguas de la punta del Sureste.
Costa del Este
Islote del Sur-Este
A.E.N.O.
M.N.O.
Vista del Baxo de las Hormigas, estando á 3 leguas al E.N.E. Tiene este baxo 3 leguas de Norte á Sur.
Parte del Sur
Parte del Norte
Una porcion de la Costa meridional de la Isla de San Miguel, desde Punta Delgada, hasta Villafranca de Campo: sacada de la Carta general de los Azores que publicó el Año de 1777 en Londres Thomas Jefferis Geógrafo del Rey, en su Atlas de las Indias Occidentales.
SAN MIGUEL
Punta Delgada
Laguna
Villafranca
Millas
ISLA GRACIOSA
Isla de los Hoyados observada la latitud en 1687.
Los Baxos
Isla de la Playa
ISLA DE SAN JORGE
Punta del Norte
Punta Rasada
Punta de la Fresada
Parroquia de la Fresada
Punta de Jorge Lorenzo
Punta de Alfonso
Punta del Este
Punta del Sur
Punta de Gon Martin
Punta del Espíritu Santo
ISLA DEL FAYAL
Santa Catalina
Castillo Blanco
Pedregal
Punta de Pedro Miguel
Punta de Pedro Miguel
Punta de Pedro Miguel

NORTE

Longitud Oriental del Pico de Teyde, ó de Tenerife.

ISLA DEL CUERVO

Puerto del Cuervo

Punta Delgada
Punta Limpia
Villa de Punta Delgada
Isla del Romero
Islas de Monchique
Villa de Santa Cruz
Puerto de la Amorera
ISLA DE FLORES
La Calavera
Puerto del Lagedo
Puerto y Villa de las Lagens
Punta de las Lagens

VISTAS DE LAS ISLAS DE LOS AZORES

Sacadas de la Carta reducida, que de estas Islas publicó Mr. Bellin, año de 1755.

Vista de la Isla de Cuervo y de la de Flores, hallandose en el punto A: á 16 leguas de Cuervo, y á 14 de Flores

Isla de Cuervo, Costa del Oeste.
Isla de Flores, Costa del Oeste.
Queda al E¼ N.E.
E¼ S.E.
S.E¼ E.

Vista de la Isla de Cuervo y de la de Flores, estando en el punto B: á 4 leguas y ¼ de Cuervo, y á 7 de Flores.

Isla de Flores, Costa del Este.
Isla de Cuervo, Costa del Este.
Queda al S¼ S.O.
S.O¼ S.
S.O¼ O.

Vista de la Isla del Fayal y del Pico de los Azores, tomada del punto C. Hallabase Santa Catalina del Fayal m. al Nor-Este¼ al Este: los Morros n. á la visual del Pico, al Este¼ al Sur-Este, á unas 4 leguas distante de la costa del Fayal. Asi lo trae Mr. de Eveux de Fleurieu en su Carta del año de 1772.

m
n.

Vista de la Isla del Fayal, y de la del Pico: mirando desde el punto D. á 6 leguas ¼ del Fayal, y á 14 del Pico.

El Pico
Isla del Fayal, y Corta del Sur Oeste.
Parte de la Isla del Pico
Quedaba al E.N.E.
Este 3 grados S.

Vista de la Isla de Santa Maria, mirada desde el punto E. á 4 leguas de la punta del Sureste.

Corta
del Este
Islote del Sur-Este
Al O.N.O
Al N.O.

Vista del Baxo de las Hormigas, estando á 3 leguas al E.N.E. Tiene este baxo 3 leguas de Norte á Sur.

Parte del Sur
Parte del Norte

Una porcion de la Costa meridional de la Isla de San Miguel, desde Punta Delgada, hasta Villafranca de Campo: sacada de la Carta general de los Azores, que publicó el Año de 1777. en Londres Tomas Jefferis Geógrafo del Rey, en su Atlas de las Indias Occidentales.

SAN MIGUEL
Punta Delgada
Laguna
Villafranca
Millas

ISLA DEL FAYAL

Punta del Norte
Punta y Lugar de los Cedros
Parroquia de la Trinidad
Fuente
Punta de Jorge Lorenzo
N.S. de Gracia
Playa de Almoxarife
Pta. Oriental
Los Capitanes
La Matriz
Villa de Horta
Santa Catalina ó Castillo blanco
Portopin
Fayal
Los Morros
Punta del Espartal

ISLA DEL PICO

Isla de los Hoyados observada la latitud en 1807.
ISLA GRACIOSA
Villa de Santa Cruz
Los Baxos
Isla de la Playa
Punta de la Playa

ISLA DE SAN JORGE

Islas
Morros
Punta Rosales
Rosales
Faxan del Auditor
Faxan de Juan Gonzalez
Faxan de S. Jorge
Isla del Topo
Villa de la Calheta
Villa de las Velas
Villa de los Morales
Villa de Toledo
Baxo del Morrato
Baxo del Cabrito
Playa del Cabrito
Villa de Roque
Envers de S. Jorge
Envers de Vimes
Pta. del Misterio, ó del Norte
S. Sebastian
Villa de la Laguna
Nra. Sra. de la Luz
Los Castillitos
Baxo
Punta de Nogueira
Caleta de Nogueira
Caleta de S. Mateo
Caleta del Oeste
Playa del Oeste
Villa y Puerto de Sta. Cruz

ISLA TERCERA

Punta de la Sierra
Punta de Praya, ó Praya
Isla Desperta
La Rivera de Area, ó de los Flamencos
Aqualba
Los Folladores
Puertonuevo
San Sebastian
Puerto Judeo
Islas de los Frailes
Castillo de S. Sebastian
Punta Occidental
Isla Grande
Morro, Punta, ó Cerros del Brasil.
Castillo de S. Juan y Baluarte de S. Antonio
Punta de S. Martin
El Grasiosa
San Miguel

Salió aqui un volcan del Mar, el 31 de Diciembre de 1719. se sumergió el 17 de Noviembre de 1723. y se habia visto en 1638. Creyeron seria una Isla nueva. Hay en este parage actualmente 80 brazas.

Punta de la

Plano de Portopin y Fayal, con la punta meridional de la Isla del Fayal; copiado tambien por la misma Carta de Jefferis.

Santa Cruz
Santa Catalina
PORTOPIN
Fayal
Millas

CARTA REDUCIDA
Y GENERAL DE LAS ISLAS DE LOS
AZORES,
LLAMADAS TAMBIEN TERCERAS,
Para uso de los Navegantes,
POR D. TOMAS Y D. JUAN LOPEZ.
Madrid año de 1781.

OESTE

SUR

Se hallará este con todas las Obras de sus Autores en Madrid en la Calle de las Carretas.

(c) Real Academia de la Historia

NORTE

ESTE

SUR

CARTA REDUCIDA
Y GENERAL DE LAS ISLAS DE LOS
AZORES,
LLAMADAS TAMBIEN TERCERAS,
Para uso de los Navegantes,
POR D. TOMAS Y D. JUAN LOPEZ.
Madrid año de 1781.

La primera Carta particular de las Islas de los Azores, es la que hizó Luis Texeira Cosmógrafo Portugués el año de 1584. Merece mucha estimacion, por que antes de formarla visitó su autor estas Islas, las examinó y executó en ellas sus observaciones. Ortelio la copió é insertó en su Theatrum orbis terrarum. Los Lugares, Rios, Cabos &c. de estas Islas están en Castellano, como los escribió Texeira y siguió Ortelio. Esta Carta ha servido de Base, y modelo, á todas las que se han publicado despues, siendo muy poco lo que adelantaron sobre ella. Han dado á luz los Olandeses en diferentes tiempos, Cartas particulares de estas Islas, baxo los nombres de Antonio, Petergoos, y Vankeulen; pero son copias é iguales en magnitud á la de Ortelio. En el Arcano del Mar, impreso en Florencia el año de 1681, está copiada la de Texeira, no con tanta exactitud como las de los Olandeses. Trae el Piloto Ingles, edicion de Londres del año de 1721, una de estas Islas, copiada puntualmente sobre las de los Olandeses. El año de 1755 publicó en Paris Mr. Bellin una Carta reducida de las Islas Azores, por orden de Mr. Rouillé, Ministro, y Secretario de Estado de Marina. Mr. d'Eveux de Fleurieu trae en su viage una reducida de estas Islas, hecha en el año de 1772: impugna en su obra varios puntos de la de Bellin. El año de 1775 publicó Tomas Jefferis, Geógrafo del Rey Britanico, una Carta de las Islas Azores, siguiendo á Mr. D'Anville, con diferentes adiciones. Pareciendome esta la mas correcta de quantas se han dado á luz, y la mas parecida á la de Texeira, la seguí en la mayor parte, exornandola con lo mejor que hai en las obras.

Hacia la punta del Oeste de la Isla de Santa Maria hai un Islote, que no señala la Carta de Mr. Bellin, ó por mejor decir la coloca demasiado al Este, como tambien su Villa y Puerto: de modo que la distancia de la Villa á la punta del Oeste, debe ser menor de una legua y media. La Carta meridional de esta Isla, no tiene tanta extension como señala la Carta Francesa. Varios navegantes cuentan entre esta Isla y Lisboa 200 leguas, otros 180, Petergoos y Vankulen en sus Cartas 240, y 245, las Cartas Inglesas modernas 232, y 140, una del Oceano Occidental publicada en Londres año de 1739. 260, una de Texeira del año de 1573. 250, con otras muchas diferencias, que solo pueden corregir las observaciones Astronomicas.

Salió aqui un volcan del Mar, el 31 de Diciembre de 1719: se sumergió el 17 de Noviembre de 1723: y se habia visto en 1638. Creyeron seria una Isla nueva. Hay en este parage actualmente 80 brazas.

La configuracion, y detalle de nuestra Isla de San Miguel, es diferente y mas exacto, que lo delineado en otros mapas. Entre las Cartas de Mr. Fleurieu, y Bellin, varía 3' y 6" en Longitud la Punta de la Herraria.

Los Cerros del Brasil sirven á los navegantes de reconocimiento para entrar en la Bahía de Angra de la Isla Tercera; son apropósito las Islas de las Cabras, y los Frayles para el mismo efecto. Tendrán cuidado los Navios que van por el Norte de la punta meridional de Playa, donde solo hay tres brazas, y debaxo del agua un banco de rocas, de dos leguas de extension, que no señala la Carta de Mr. Bellin. Puertonuevo dista unas tres leguas de la Bahía de Angra, aunque Bellin cuenta cinco leguas y media. Señala mal la costa este mismo autor comprehendida entre Puertonuevo y la Villa de Playa, y dexa de figurar este ultimo Puerto. Tambien olvidó unas rocas proximas á Punta de Malmerenda, y la Isla Despertal. Entre la Carta de los Azores de Mr. Bellin del año de 1755, y la del Oceano Occidental del mismo se observa una diferencia en Longitud en estas Islas de 4° 30', que valen en este paralelo 72 leguas.

La Punta oriental de la Isla de San Jorge, está delineada en la Carta mencionada del año de 1755, tres ó quatro leguas mas al Este de lo que debe ser. Notase en la misma que la Isla Graciosa, habia de estar 12' mas al Oeste, para que guardase el rumbo correspondiente respecto de la Punta S. E. de la Isla de San Jorge.

Sobre la respectiva situacion de las Islas de Flores y Fayal, padece la Carta de Mr. Bellin un error tan considerable, como tener 17 leguas menos, y equivocar la direccion dos rumbos. Tampoco conforma su configuracion con la nuestra.

La Carta del año de 1755 coloca el Pico en la Isla de su nombre 2° 36' muy al oriente: la del año de 1766 2° y 1' mas al occidente; la diferencia entre las dos Cartas es 4° 37'. Por una medida que hizo Mr. Fleurieu cree la altura vertical del Pico de 1100 toesas, que valen 2354 varas; cuya magnitud puede verse desde el Mar á unas 24, ó 25 leguas, estando claro el horizonte. Adoptóse la longitud del Pico, observada el año de 1769 por Mr. d'Eveux de Fleurieu: corrigiendo la del conocimiento de los tiempos, y fixando la al occidente de París 3° 48' 41". Supuesta la longitud del Pico de Teyde por el mismo conocimiento 18° 52' al occidente de París, resulta la longitud oriental del Pico, en la Isla de este nombre 348° 3' 19" contada desde el Pico de Teyde ó Tenerife.

La Carta de los Azores publicada en 1755 coloca la Isla de Flores 3° 34' 30" que valen en este paralelo 60 leguas, mas al oriente de su precisa situacion: en la del año de 1766 la pone muy al occidente de 38' 30", que hacen cerca de 10 leguas; la diferencia entre las dos Cartas es 42' 33" ó 70 leguas, ¿qual de estas dos determinaciones ha de seguir el navegante? Dice Mr. Fleurieu que la diferencia de la punta meridional de la Isla de Flores á la septentrional es de 10' 35" pero se encuentra en los autores Portugueses esta extension de 30'. Tambien asegura que el Canal que divide Cuervo y Flores debe tener unas tres leguas, y no una como pone la Carta de Bellin: esto es contrario al sentir de los Portugueses y el de muchos mapas; saca este mismo un error de ocho ó nueve leguas, entre Flores y la Tercera.

Los Bancos, Escollos y Vigías, que señalan las Cartas en las inmediaciones de estas Islas, padecen bastante incertitud; tendrian los navegantes que agradecer si publicasen un reconocimiento exacto de esto, para evitar las funestas consequencias, que ocasiona su ignorancia. Entre Santa Maria y San Miguel ocupa el Baxo de las Hormigas tres leguas de Norte á Sur, y una de ancho: forman con 6 ó 7 Islotes, el mas meridional parecido á un Navio. Una Vigía al N. O. de Santa Maria á unas 5 leguas, y otra al N. E. de San Miguel á 8 leguas. Hallase el Baxo de las Caravelas al Norte de la punta de este nombre, respecto de la Isla de San Miguel, en la altura de 33', y otros que se notan en la Carta. Las corrientes y las mareas sobre las costas de estas Islas son sensibles, y se chocan como lo observó Mr. Fleurieu.

Leguas Marinas que se usan en España, Francia, é Inglaterra, de las que entran 20 en un grado.

Isla de los Hoyados observada la latitud en 1687.

ISLA GRACIOSA

Los Baxos

Isla de la Playa

ISLA DE SAN JORGE

Punta del Norte

Punta y Lugar de los Cedros

Fuente

Punta de Jorge Lorenzo

N.S.ª de Gracia

Fayal de Abaxo

Fayal de Arriba

Baxo del Morato

Villa de la Horta

Capitagas

Santa Catalina

Castillo blanco

Portopim

Fayal

Los Morros

FAYAL

Punta del Espiritual

Punta Ravales

Rosales

Morros

Faxan del Auditor

Faxan de Juan Gonzalez

Faxan de S. Jorge

Villa de la Calheta

Villa de la Caldeira

Villa de la Ribeira Seca

Villa de la Ribeira Quente

Villa de la Ribeira Grande

Villa de la Ribeira Secca

Villa de la Ribeira Quente

Villa de la Ribeira Grande

Villa de la Ribeira Se